



**LEXICOLOGÍA Y LEXICOGRAFÍA DE LA LENGUA INGLESA
GUÍA DOCENTE CURSO 2018-19**

Titulación:	Grado en Estudios Ingleses Degree in English Studies		601G
Asignatura:	Lexicología y lexicografía de la lengua inglesa Lexicology and Lexicography of the English Language		357
Materia:	Aplicaciones de la lingüística inglesa		
Módulo:	Lingüística aplicada inglesa		
Modalidad de enseñanza de la titulación:	Presencial	Carácter:	Optativa
Curso:	3	Créditos ECTS:	6,00
Horas presenciales:	60,00	Horas estimadas de trabajo autónomo:	90,00
Idiomas en que se imparte la asignatura:	Inglés		
Idiomas del material de lectura o audiovisual:	Inglés		

DEPARTAMENTOS RESPONSABLES DE LA DOCENCIA

FILOLOGÍAS MODERNAS			R107
Dirección:	C/ San José de Calasanz, 33	Código postal:	26004
Localidad:	Logroño	Provincia:	La Rioja
Teléfono:	941299433	Fax:	941299419
		Correo electrónico:	dpto.dfm@unirioja.es

PROFESORADO PREVISTO

Profesor:	Peña Cervel, María Sandra		Responsable de la asignatura
Teléfono:	941299437	Correo electrónico:	sandra.pena@unirioja.es
Despacho:	202	Edificio:	EDIFICIO FILOLOGÍAS
		Tutorías:	Consultar

DESCRIPCIÓN DE LOS CONTENIDOS

Esta asignatura consiste primeramente en el estudio teórico de la estructura interna de las palabras y de sus relaciones con otras palabras, con especial hincapié en el problema de la polisemia y de las relaciones paradigmáticas y sintagmáticas. Estas nociones se aplicarán a los fundamentos básicos y problemas principales de la práctica lexicográfica, con especial atención a las técnicas y tipos de definición, el tratamiento de la sinonimia y de la información gramatical en las entradas léxicas.

REQUISITOS PREVIOS DE CONOCIMIENTOS Y COMPETENCIAS PARA PODER CURSAR CON ÉXITO LA ASIGNATURA

Ninguno especificado.

CONTEXTO

Esta asignatura pertenece a la materia de Lingüística Aplicada Inglesa y dentro de este contexto pretende diferenciar lexicología y lexicografía, saber la diferencia entre palabra y contexto, conocer el origen del léxico inglés, distinguir los diferentes procesos de formación de palabras, diferenciar entre relaciones paradigmáticas y sintagmáticas y saber definir las diferentes relaciones incluidas dentro de ellas, conocer las posibles extensiones metafóricas y metonímicas de algunas palabras, saber distinguir entre los productos lexicográficos más relevantes, con especial atención al diccionario, su estructura, tipología y método de confección y conocer algunos productos lexicográficos computacionales como *Wordnet*. Del mismo modo que el resto de las asignaturas que conforman la materia a la que esta asignatura pertenece, Lexicología y Lexicografía de la Lengua Inglesa presenta una de las posibles aplicaciones de la Lingüística.

COMPETENCIAS

Competencias generales

- CG1 - Capacidad de análisis y síntesis.
- CG2 - Capacidad para generar nuevas ideas.
- CG3 - Capacidad de razonamiento crítico.
- CG4 - Capacidad autocrítica.
- CG5 - Capacidad de toma de decisiones.
- CG6 - Capacidad para comunicarse con personas no expertas en la materia.
- CG7 - Capacidad de manejo de la documentación compleja.

- CG8 - Capacidad de comunicación con personas.
- CG9 - Capacidad de comunicación con grupos.
- CG12 - Capacidad de trabajo en grupo.
- CG13 - Capacidad de liderazgo.
- CG14 - Capacidad de iniciativa y espíritu emprendedor.
- CG15 - Capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica.
- CG16 - Capacidad para el aprendizaje autónomo.
- CG22 - Conocimiento y respeto a otras culturas.
- CG23 - Conocimiento y respeto de la diversidad y multiculturalidad.

Competencias transversales

- CT1.3. Identificar las principales aportaciones teóricas en el ámbito de los estudios lingüísticos y literarios, con especial atención al mundo anglosajón.
- CT2.1. Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas relacionadas con el aprendizaje, enseñanza y evaluación de las lenguas objeto de estudio, la traducción de textos, el análisis de textos y la edición de textos y material audiovisual.
- CT2.1. Aplicar con eficacia en entornos profesionales técnicas relacionadas con el aprendizaje, enseñanza y evaluación de las lenguas objeto de estudio, la traducción de textos, el análisis de textos y la edición de textos y material audiovisual.
- CT2.2. Utilizar correctamente las diferentes destrezas comunicativas de las lenguas objeto de estudio en el desempeño de actividades profesionales.
- CT2.3. Construir argumentos sólidos sobre temas y textos de la especialidad, siguiendo las convenciones científicas y académicas, empleando evidencias suficientes para corroborar los razonamientos expuestos, y haciendo uso de las fuentes y recursos que resulten más apropiados, particularmente los proporcionados por las nuevas tecnologías.
- CT3.2. Identificar las estrategias lingüísticas empleadas para lograr una comunicación eficaz, incluyendo aspectos formales, semánticos y contextuales, y evaluando la función que desempeñan los distintos interlocutores en el acto comunicativo.
- CT4.3. Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales en inglés, transmitiendo las ideas de manera eficaz y con corrección.

Competencias específicas

- CE4. Conocimiento de las principales aplicaciones al estudio científico del lenguaje, con especial incidencia en el ámbito de la lengua inglesa.
- CE25. Capacidad de resolver cuestiones básicas de terminología y neología.
- CE34. Capacidad de identificar y aplicar el conocimiento teórico sobre lingüística aplicada en la resolución de problemas.
- CE38. Capacidad para redactar con corrección lingüística y coherencia estructural textos de diferente tipo en lengua inglesa.
- CE40. Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet, en relación con las lenguas objeto de estudio.
- CE41. Capacidad para expresarse oralmente y por escrito con corrección lingüística y coherencia estructural por medio de textos de diferente tipo en inglés.
- CE46. Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos de textos escritos en lengua inglesa utilizando apropiadamente las técnicas de análisis.
- CE51. Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica en lenguas objeto de estudio.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Tras haber cursado la asignatura, el alumno o la alumna será capaz de definir y manejar conceptos básicos de la lexicología y de su aplicación a la práctica lexicográfica. Así, deberá conocer la estructura significativa de una palabra, comprender el problema de la polisemia y las soluciones al mismo más comúnmente aceptadas; también deberá ser capaz de estructurar el léxico de acuerdo con criterios paradigmáticos (principalmente lexemáticos y en redes) y sintagmáticos (sobre todo cuestiones colocacionales). Finalmente, deberá ser capaz de aplicar los conocimientos sobre lexicología al diseño de entradas de un diccionario; también deberá ser capaz de decidir qué información es adecuada para diversos tipos de entrada en función de los diversos perfiles de usuarios.

TEMARIO

UNIDAD 1. CONCEPTOS PRELIMINARES

- 1.1. Lexicología vs. lexicografía: definición y diferencias
- 1.2. La relación de la lexicología y la lexicografía con otras disciplinas
- 1.3. La estructura del vocabulario inglés
- 1.4. La palabra: definición y características
- 1.5. Dimensiones de variación

UNIDAD 2. ETIMOLOGÍA Y ESTRUCTURA DEL LÉXICO INGLÉS

- 2.1. Etimología: el origen de las palabras; desarrollo histórico del léxico inglés, léxico nativo y proceso de préstamo, características del léxico inglés moderno
- 2.2. El cambio lingüístico: características y causas del cambio lingüístico, tipos de cambio lingüístico; el cambio léxico
- 2.3. Formación de palabras: derivación, composición, conversión, reduplicación, acrónimos, onomatopeyas, topónimos, etc.

UNIDAD 3. RELACIONES PARADIGMÁTICAS, SINTAGMÁTICAS Y EXTENSIONES METAFÓRICAS Y METONÍMICAS: UNA

APROXIMACIÓN LEXICOGRÁFICA

- 3.1. Relaciones paradigmáticas y sintagmáticas
- 3.2. Estructuras polisémicas, extensiones metafóricas y metonímicas, primitivos semánticos y prototipos
- UNIDAD 4. LEXICOGRAFÍA
- 4.1. Fuentes lexicográficas
- 4.2. Productos lexicográficos: diccionarios, enciclopedias, tesoros de la lengua, etc.
- 4.3. Tipos de diccionarios: monolingües y bilingües, impresos y electrónicos, generales y específicos, etc.
- 4.4. Estructura del diccionario: macroestructura y microestructura
- 4.5. Lexicografía computacional

BIBLIOGRAFÍA

Tipo:	Título
Básica	Cruse, A. 2004. Meaning in Language. An Introduction to Semantics and Pragmatics. 2nd edition. Oxford: Oxford University Press. Absys Biba
Básica	Howard J. and Ze Amvela, E. 2007. Words, Meaning and Vocabulary: An Introduction to Modern English Lexicology. 2nd revised edition. London: Continuum. Absys Biba
Básica	Jackson, H. 2002 (reprinted 2003). Lexicography. An Introduction. London, New York: Routledge. Absys Biba
Básica	Landau, S.I. 2001. Dictionaries. The Art and Craft of Lexicography. 2nd edition. Cambridge: Cambridge University Press. Absys Biba
Básica	Palmer, F. R. 1993. Semantics. 2nd edition. Cambridge: Cambridge University Press. Absys Biba
Básica	Singleton, D. 2000. Language and the Lexicon. An Introduction. Oxford: Oxford University Press. Absys Biba
Complementaria	Atkins, B.T.S. and Rundell, M. 2008. The Oxford Guide to Practical Lexicography. Oxford: Oxford University Press Absys Biba
Complementaria	Bauer, L. 1983. English Word Formation. Cambridge: Cambridge University Press. Absys Biba
Complementaria	Carter, R. 1998. Vocabulary. 2nd edition. London: Routledge. Absys Biba
Complementaria	Crystal, D. 2003. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. 2nd edition. Cambridge: Cambridge University Press. Absys Biba
Complementaria	Plag, I. 2003. Word-Formation in English. Cambridge: Cambridge University Press. Absys Biba

Recursos en Internet
METODOLOGÍA
Modalidades organizativas

- Clases teóricas
- Seminarios y talleres
- Clases prácticas
- Estudio y trabajo autónomo individual

Métodos de enseñanza

- Método expositivo - Lección magistral
- Resolución de ejercicios y problemas

ORGANIZACIÓN

Actividades presenciales	Tamaño de grupo	Horas
Clases prácticas de aula	Reducido	15,00
Clases teóricas	Grande	39,00
Seminarios y talleres	Grande	2,00
Pruebas presenciales de evaluación	Grande	4,00
Total de horas presenciales		60,00
Trabajo autónomo del estudiante		Horas
Estudio autónomo individual o en grupo		-
Preparación en grupo de trabajos, presentaciones (orales, debates, ...), actividades en biblioteca o similar		-
Resolución individual de ejercicios, cuestiones u otros trabajos, actividades en biblioteca o similar		-
Total de horas de trabajo autónomo		90,00



Total de horas

150,00

EVALUACIÓN

Sistemas de evaluación	Recuperable	No Recup.
Pruebas escritas	80%	
Trabajos y proyectos		20%
Total	100%	

Comentarios

Los trabajos y proyectos serán variados (posibles exposiciones, resolución de ejercicios prácticos, debates, ensayos críticos, etc.) con el fin de darle a la clase el mayor dinamismo posible y conseguir un aprendizaje motivado y a largo plazo.

En la evaluación se tendrá en cuenta la corrección lingüística en lengua inglesa.

Criterios críticos para superar la asignatura

En lo relativo a la realización fraudulenta de pruebas de evaluación, la calificación se ajustará a lo establecido en el artículo 15 del Reglamento de Evaluación de la Universidad de La Rioja.